

GoGEN

CZ

SK

EN

PL

HU



WCHMS03

Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. K dosažení optimálního výkonu a bezpečnosti si prosím před uvedením výrobku do provozu pozorně přečtěte tento návod. Uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

OBSAH BALENÍ

Bezdrátová nabíječka, manuál

POKYNY K OBSLUZE

1. Propojte nabíječku pomocí integrovaného kabelu s napájecím adaptérem.

Bezdrátová nabíječka podporuje funkci rychlého nabíjení. Pro její využití je nutné používat pouze napájecí adaptéry, které disponují technologií Power Delivery 2.0 (PD 2.0) nebo Power Delivery 3.0 (PD 3.0).

2. Umístěte mobilní telefon s funkcí Mag Safe na držák. Nabíjení začne automaticky.

UPOZORNĚNÍ

Během nabíjení se nabíjecí držák a mobilní telefon mohou zahřívat. Zahřívání se může zvýšit v případě, že je během nabíjení telefon používán (např. během přehrávání videí). Nabíjecí držák se v případě přehřátí automaticky vypne. Telefon je možné znovu nabíjet až po poklesu teploty zařízení.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Vstup:	DC 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
Bezdrátový výstup:	15 W (Max.),
Rozměry:	58 x 58 x 5 mm
Hmotnost:	65 g

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



POKUD POUŽÍVÁTE KARDIOSTIMULÁTOR NEBO PODOBNÝ LÉKAŘSKÝ PŘÍSTROJ, PORAĎTE SE O POUŽITÍ TOHOTO VÝROBKU S LÉKAŘEM.

Mezi kardiostimulátorem a nabíječkou vždy udržujte vzdálenost větší než 22 cm. Elektromagnetické vlny z nabíječky by mohly narušit funkci kardiostimulátoru.

- Chraňte produkt před vodou a jinými kapalinami.
- Nabíječku čistěte pouze suchým hadříkem. Před čištěním se ujistěte, že nabíječka není připojená k nabíjecímu adaptéru.
- Pracovní teplota by měla být: 0 °C až +45 °C.
- Skladovací teplota by měla být: -20 °C až +40 °C.
- Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah bezdrátové nabíječky.
- Produkt nerozebírejte, neupravujte ani se nepokoušejte jej opravit sami.
- Do oblasti bezdrátového nabíjení nepokládejte kovové předměty. Udržujte mimo dosah nabíječky kreditní a debetní karty s magnetickým proužkem.

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.GoGEN.cz



**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK
ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.
SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE
TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH,
POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO
DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.**

**Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení
(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy oddě-
leného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské

zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení WCHMS03 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

Výrobce / producer: ETA a.s., náměstí Práce 2523,76001 Zlín, CZ

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Na dosiahnutie optimálneho výkonu a bezpečnosti si prosím pred uvedením výrobku do prevádzky pozorne prečítajte tento návod. Uchovajte ho k neskoršiemu nahliadnutiu.

OBSAH BALENIA

Bezdrôtová nabíjačka, manuál

POKYNY NA OBSLUHU

1. Prepojte nabíjačku pomocou integrovaného kábla s napájacím adaptérom.

Bezdrôtová nabíjačka podporuje funkciu rýchleho nabíjania. Na jej využitie je nutné používať iba napájacie adaptéry, ktoré disponujú technológiou Power Delivery 2.0 (PD 2.0) alebo Power Delivery 3.0 (PD 3.0).

2. Umiestnite mobilný telefón s funkciou Mag Safe na nabíjačku. Nabíjanie začne automaticky.

UPOZORNENIE

Počas nabíjania sa nabíjací držiak a mobilný telefón môžu zahrievať. Zahrievanie sa môže zvýšiť v prípade, že je počas nabíjania telefón používaný (napr. počas prehrávania videí). Nabíjací držiak sa v prípade prehriatia automaticky vypne. Telefón je možné znova nabíjať až po poklese teploty zariadenia.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Vstup:	DC 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
Bezdrôtový výstup:	15 W (Max.)
Rozmery:	58 x 58 x 5 mm
Hmotnosť:	65 g

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE



AK POUŽÍVATE KARDIOSTIMULÁTOR ALEBO PODOBNÉ LEKÁRSKE ZARIADENIE, PORAĎTE SA O POUŽITIE TOHTO VÝROBKU S LEKÁROM.

Medzi kardiostimulátorom a bezdrôtovou nabíjačkou vždy udržiajte vzdialenosť väčšiu ako 22 cm.

Elektromagnetické vlny z nabíjačky by mohli narušiť funkciu kardiostimulátora.

- Chráňte produkt pred vodou a inými kvapalinami.
- Nabíjačku čistite iba suchou handričkou. Pred čistením sa uistite, že nabíjačka nie je pripojená k nabíjacíemu adaptéru.
- Pracovná teplota by mala byť: 0 °C až +45 °C.
- Skladovacia teplota by mala byť: -20 °C až +40 °C.
- Udržiujte deti a domáce zvieratá mimo dosahu bezdrôtovej nabíjačky.
- Produkt nerozoberajte, neupravujte ani sa nepokúšajte ho opraviť sami.
- Do oblasti bezdrôtového nabíjania nekladte kovové predmety. Udržiujte mimo dosahu nabíjačky kreditné a debetné karty s magnetickým prúžkom.

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.GoGEN.sk



**NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE
VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU
DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE.
NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO
V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍ-
KOCH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.**

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení



jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie

informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia WCHMS03 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Dla optymalnej wydajności i bezpieczeństwa, prosimy o dokładne przeczytanie tych instrukcji przed uruchomieniem produktu. Prosimy zachować tę instrukcję do przyszłego wykorzystania.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Ładowarka bezprzewodowa, instrukcja obsługi

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz ładowarkę do zasilacza za pomocą zintegrowanego kabla.
Ładowarka bezprzewodowa obsługuje funkcję szybkiego ładowania. Konieczne jest użycie adaptera zasilania z technologią Power Delivery 2.0 (PD 2.0) lub Power Delivery 3.0 (PD 3.0), aby zapewnić funkcję szybkiego ładowania.
2. Umieść telefon komórkowy z funkcją Mag Safe na ładowarce. Ładowanie rozpoczęło się automatycznie.

OSTRZEŻENIE

W normalnych warunkach ładowania, ładowarka i telefon komórkowy mogą być nieznacznie ciepłe; temperatura może wzrosnąć, jeśli telefon komórkowy pracuje podczas ładowania (na przykład odtwarzanie wideo). Prosimy zatrzymać ładowanie telefonu, gdy ładowarka jest przegrzana. Nasz produkt automatycznie zatrzyma ładowanie w przypadku przegrzania. Proszę spróbować ponownie, gdy będzie schłodzona.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wejście:	DC 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
Wyjście bezprzewodowe:	15 W (Max.),
Wymiary:	58 x 58 x 5 mm
Masa:	65 g



W PRZYPADKU POSIADANIA ROZRUSZNIKA SERCA LUB PODOBNEGO URZĄDZENIA MEDYCZNEGO, NALEŻY PRZED UŻYCIEM ŁADOWARKI SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM.

Rozrusznik serca musi zawsze znajdować się w odległości większej niż 22 cm od ładowarki bezprzewodowej. Fale elektromagnetyczne emitowane przez ładowarkę mogą zakłócać pracę rozrusznika.

- Trzymaj bezprzewodową ładowarkę z dala od wody i innych płynów.
- Aby wyczyścić ładowarkę, użyj suchej ściereczki i upewnij się, że ładowarka nie jest podłączona do zasilacza.
- Temperatura otoczenia do prawidłowego działania powinna wynosić: od 0°C do +45°C.
- Temperatura otoczenia do przechowywania powinna wynosić: od -20°C do +40°C.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od ładowarki bezprzewodowej, aby uniknąć ryzyka zadławienia się i uszkodzenia produktu.
- Nie próbuj samodzielnie rozbierać, modyfikować czy naprawiać produktu. Zamiast tego skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie używaj ładowarki w połączeniu z kartami z paskami magnetycznymi, takimi jak karty kredytowe lub debetowe. Zawsze trzymaj karty z dala od magnesu.

ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.GoGEN.pl



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.
TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU
BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI.
TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO
WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ
W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH,**

WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

**Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej
i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)**



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku

niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu WCHMS03 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:
www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

Thank you for purchasing our product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before operating the product. Please keep this manual for future reference.

PACKAGE CONTENT

Wireless charger, user manual

USER INSTRUCTION

1. Connect the wireless charger to the power adapter using the integrated cable.

Wireless charger support quick charge function. It is necessary using power adapter with Power Delivery 2.0 (PD 2.0) or Power Delivery 3.0 (PD 3.0) to provide quick charge function.

2. Place the mobile phone with the Mag Safe function on the charger. Charging will start automatically.

WARNING

Under normal charging conditions, the charger and mobile phone could be slightly hot; the temperature may rise if the mobile phone is working while charging (such as playing video). Please stop charging your phone when the charger is over-heating. Our product will automatically stop charging when over-heating. Please try it again when it's cooling down.

TECHNICAL SPECIFICATION

Input:	DC 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
Wireless output:	15 W (Max.),
Dimensions:	58 x 58 x 5 mm
Weight:	65 g

CAUTION



IF YOU USE A PACEMAKER OR A SIMILAR MEDICAL DEVICE, CONSULT THE USE OF THIS PRODUCT WITH A DOCTOR.

Always keep a pacemaker more than 22 cm from the wireless charger. Electromagnetic waves of the charger could interfere the pacemaker.

- Keep the wireless charger away and protected from water and other liquids.
- To clean the charger use a dry cloth and make sure it is not connected to a power adapter.
- Working temperature should be: 0 °C to +45 °C.
- Storage temperature should be: -20 °C to +40 °C.
- Keep children and pets away from the wireless charger to avoid choking hazards and damages to the product.
- Do not disassemble or modify or try to repair the product by yourself, instead contact the retailer.
- Do not use the charger with cards with magnetic stripes, such as credit- or debit cards. Keep cards away from the magnet.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION,
KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM
BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE
THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES
OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in
the European Union and other European countries with separate
collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by

inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type WCHMS03 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

Köszönjük, hogy ezt a készüléket vásárolta meg! A megfelelő működés és biztonság érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat. A használati utasítást tegye el biztonságos helyre a későbbi használat érdekében.

CSOMAGOLÁS TARTALMA

vezeték nélküli töltő, használati utasítás

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt a hálózati adapterhez a beépített kábellel.

A vezeték nélküli töltő támogatja a gyorsöltési funkciót. Használatához csak olyan hálózati adaptert kell használni, amely rendelkezik Power Delivery 2.0 (PD 2.0) vagy Power Delivery 3.0 (PD 3.0) technológiával.

2. Helyezze a Mag Safe funkcióval ellátott mobiltelefont a töltőre. A töltés automatikusan elindul.

FIGYELMEZTETÉS

Töltés közben a töltőtartó és a mobiltelefon felmelegedhet. A felmelegedés fokozódhat, ha a telefont töltés közben használja (például videók lejátszása közben). A töltőtartó túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsol. A telefon csak akkor tölthető újra, ha a készülék hőmérséklete lecsökkent.

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Bemenet:	DC 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A
Vezeték nélküli kimenet:	15 W (Max.),
Méretek:	58 x 58 x 5 mm
Súly:	65 g



HA SZÍVRITMUS SZABÁLYOZÓT, VAGY HASONLÓ EGÉSZSÉGÜGYI KÉSZÜLÉKET HASZNÁL, KONZULTÁLJON A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ORVOSÁVAL! Mindig tartsa a szívritmus szabályozót távolabb, mint 22 cm a vezeték nélküli töltőtől! Az elektromágneses hullámok a szívritmus szabályozó hibás működését okozhatják!

- A vezeték nélküli töltőt tartsa távol és védje a víztől és más folyadékoktól.
- A töltőt száraz ruhával tisztítsa, és ügyeljen arra, hogy közben ne legyen csatlakoztatva a tápadapterhez.
- Az üzemi hőmérsékletnek 0 °C és +45 °C között kell lennie.
- A tárolási hőmérsékletnek -20 °C és +40 °C között kell lennie.
- Tartsa a gyermekeket és a háziállatokat a vezeték nélküli töltőtől távol a fulladásveszély elkerülése érdekében, és hogy ne tegyenek kárt a termékben.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne próbálja meg saját maga megjavítani a terméket. Forduljon helyette a forgalmazóhoz.
- Ne használja a töltőt mágnesszalagos kártyák, pl. bank kártyák vagy vásárlói kártyák közelében. Tartsa a kártyákat a mágnestől távol.

A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található
www.GoGEN.hu



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSÖKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK

JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le!

A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok

újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a WCHMS03 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity



www.GoGEN.cz